



Листок-вкладыш: информация для пациента

Эспумизан® L

40 мг / мл, капли для приема внутрь, эмульсия

Действующее вещество: симетикон

Перед началом приема/применения данного лекарственного препарата внимательно ознакомьтесь с содержанием листка-вкладыша, поскольку он содержит важную для Вас информацию.

Данный препарат следует принимать строго в соответствии с указаниями, изложенными в данном листке-вкладыше, или в соответствии с назначениями лечащего врача или работника аптеки.

Сохраните этот листок-вкладыш. Возможно, Вам потребуется прочесть его снова.

Если у Вас появились вопросы или Вам нужна дальнейшая информация, обращайтесь к работнику аптеки.

При появлении каких-либо побочных действий обратитесь к врачу или работнику аптеки. Это касается любых возможных побочных действий - в том числе и тех, которые не описаны в данном листке-вкладыше. См. раздел 4.

При усугублении или отсутствии улучшения Вам следует обратиться к врачу.

Содержание данного листка-вкладыша:

1. Что представляет собой препарат «Эспумизан® L» и для чего он используется
2. Что следует знать перед приемом/применением препарата «Эспумизан® L»
3. Как принимать/применять препарат «Эспумизан® L»
4. Возможные побочные действия
5. Условия хранения препарата «Эспумизан® L»
6. Содержимое упаковки и прочая информация

1. Что представляет собой препарат «Эспумизан® L» и для чего он используется

В препарате «Эспумизан® L» содержится действующее вещество симетикон, средство для лечения при нарушениях со стороны желудочно-кишечного тракта, действующий как пеногаситель и применяющийся при диагностических исследованиях.

Он может применяться во всех возрастных группах.

Действующее вещество препарата, симетикон, разрушает газовые пузырьки, содержащиеся в пищевых массах и в слизи желудка и тонкого кишечника.

Высвобождающиеся газы могут поглощаться стенками кишечника и выводиться за счет его двигательной активности.

Область применения

- Для симптоматического лечения при функциональных нарушениях со стороны желудочно-кишечного тракта, вызванных повышенным газообразованием, например, при вздутии (метеоризм), наличии чувства переполнения в животе, а также при коликах у новорожденных (трехмесячные колики).

- Для подготовки к исследованию органов брюшной полости, например, при рентгенографии, УЗИ (ультразвуковое исследование) и гастроскопии.
- В качестве пеногасителя при отравлениях моющими средствами (поверхностно-активными веществами).
- Сообщите лечащему врачу, если Вы не чувствуете себя лучше или чувствуете ухудшение.

2. Что следует знать перед применением препарата «Эспумизан® L»

Препарат «Эспумизан® L» нельзя применять, если:

- У вас аллергия на симетикон или на любой другой компонент данного препарата (приведенных в разделе б).

Предупреждения и меры предосторожности

Перед приемом/применением препарата обратитесь за консультацией к врачу или работнику аптеки.

При возникновении и/или сохранении жалоб со стороны желудочно-кишечного тракта, Вам необходимо обратиться к врачу. Врач проведет обследование на предмет наличия возможных заболеваний, являющихся причиной данных симптомов и требующих лечения.

Прием/применение препарата «Эспумизан® L» и других лекарственных средств

О взаимодействиях с другими лекарственными средствами не сообщалось.

Детородная функция, беременность и лактация

Ограничения для приема Эспумизана® L во время беременности и в период лактации отсутствуют.

Влияние на способность к управлению транспортными средствами и обслуживанию механизмов

Особых мер предосторожности не требуется.

Эспумизан® L содержит сорбит

Если у Вас была выявлена непереносимость каких-либо видов сахара, перед применением данного препарата проконсультируйтесь со своим лечащим врачом.

3. Как принимать препарат «Эспумизан® L»

Всегда принимайте/применяйте «Эспумизан® L» в соответствии с инструкциями в данном листке-вкладыше или в соответствии с рекомендациями лечащего врача или работника аптеки. Если Вы в чем-то не уверены, обратитесь к Вашему врачу или работнику аптеки.

Дозировка

Рекомендованная доза составляет:

- Для лечения симптомов, связанных с накоплением газов в желудке или кишечнике, например, повышенное образование газов (метеоризм), ощущение полноты желудка или кишечника и колики новорожденных (трехмесячные колики):

Возраст	Дозировка в каплях (мл)	Частота приема
Новорожденные и грудные дети	25 капель (1 мл) добавляют в бутылочку с детским питанием либо дают до или после каждого кормления грудью	
Дети в возрасте 1 – 6 лет	25 капель (1 мл)	3 – 5 раз в сутки
Дети в возрасте 6 – 14 лет	25 – 50 капель (1 – 2 мл)	3 – 5 раз в сутки
Подростки старше 14 лет и взрослые	50 капель (2 мл)	3 – 5 раз в сутки

Указание: «Эспумизан® L» можно применять также после операций.

«Эспумизан® L» принимают во время или после приема пищи, при необходимости – также перед отходом ко сну.

Продолжительность приема «Эспумизана® L» определяется наличием жалоб.

При необходимости «Эспумизан® L» можно принимать в течение длительного времени.

Для подготовки к диагностическому обследованию желудка или кишечника, например рентгенологическое обследование, УЗИ или гастроскопия:

- *Рентгенологическое обследование и УЗИ:*

За сутки до проведения исследования	Утром в день проведения исследования
по 2 мл 3 раза в сутки (по 50 капель 3 раза в сутки)	2 мл (50 капель)

- *В качестве добавки к суспензиям контрастных веществ:*

4 – 8 мл (100-200 капель) на 1 литр взвеси контрастного вещества для получения изображения с двойным контрастированием

- *Для подготовки к эндоскопическому исследованию верхних отделов желудочно-кишечного тракта (гастроскопия):*

Перед эндоскопией 4 – 8 мл (100-200 капель)
Во время эндоскопии можно – в случае необходимости – ввести несколько миллилитров эмульсии через канал эндоскопа для устранения пузырьков газа, создающих помехи при исследовании.

В качестве пеногасителя при отравлениях моющими средствами (поверхностно-активными веществами).

В зависимости от тяжести отравления:

Возраст	Дозировка
Дети	2,5 – 10 мл (от 65 капель до 1/3 содержимого флакона на 30 мл или 1/5 содержимого флакона на 50 мл)
Взрослые	10 – 20 мл (от 1/3 до 2/3 содержимого флакона на 30 мл или от 1/5 до 2/5 содержимого флакона на 50 мл)

Указание: Если после попадания моющих средств в желудочно-кишечный тракт в качестве первой помощи Вы приняли «Эспумизан® L», Вам следует **немедленно** обратиться к врачу!

Способ применения

Перед употреблением флакон необходимо взболтать.

Для получения капель переверните флакон вверх дном.

В 25 каплях (1 мл эмульсии для приема внутрь) содержится 40 мг симетикона.

Если Вы приняли/применили препарат «Эспумизан® L» в большем количестве, чем следовало

Случаи отравления Эспумизаном® L неизвестны. Действующее вещество Эспумизана® L – симетикон – разрушает пену в желудочно-кишечном тракте чисто физическим путем, и совершенно неактивен с биологической и химической точек зрения. Поэтому отравление препаратом практически исключено. Даже большие количества «Эспумизана® L» переносятся без проблем.

Если Вы забыли принять/применить «Эспумизан® L»

Пропущенную дозу можно принимать в любое время.

Если Вы прервали прием/применение «Эспумизана® L»

В таком случае нарушения со стороны желудочно-кишечного тракта могут возобновиться.

Если у Вас имеются еще какие-либо вопросы по данному препарату, проконсультируйтесь с лечащим врачом или работником аптеки.

4. Возможные побочные действия

До настоящего времени побочных действий в результате использования «Эспумизана® L» не наблюдалось.

5. Условия хранения препарата «Эспумизан® L»

Хранить в недоступном для детей месте.

Срок хранения составляет 36 месяцев.

До первого вскрытия флакона особых условий при хранении данного лекарственного средства не требуется.

Не используйте «Эспумизан® L» после истечения срока годности, указанного на этикетке и на складной коробочке после слов «Годен до». Датой окончания срока годности является последний день указанного месяца.

Стабильность препарата после вскрытия флакона: после первого вскрытия флакона «Эспумизан® L» стабилен в течение 6 месяцев при хранении при температуре не выше 25°C.

Не выбрасывайте никакие лекарственные препараты в канализацию или с бытовым мусором. Проконсультируйтесь с работником аптеки в отношении того, как утилизировать ненужный лекарственный препарат. Эти меры способствуют защите окружающей среды.

6. Содержимое упаковки и прочая информация

Состав препарата «Эспумизан® L»

Действующим веществом является симетикон.
В 25 каплях (1 мл эмульсии) содержится 40 мг симетикона.

Перечень вспомогательных веществ: макрогола стеарат, глицерина моностеарат, карбомеры, банановый ароматизатор, калия ацесульфам, сорбита раствор, натрия хлорид, натрия цитрат, натрия гидроксид, сорбиновая кислота, вода очищенная.

Внешний вид и содержимое упаковки препарата «Эспумизан® L»

Маловязкая эмульсия молочно-белого цвета с фруктовым запахом (банан)

«Эспумизан® L» выпускается в упаковках на
30 мл эмульсии (с вертикальной капельницей)
3x30 мл эмульсии (с вертикальной капельницей)
50 мл эмульсии (с вертикальной капельницей)

В продаже могут находиться не все размеры упаковки.

Данный лекарственный препарат отпускается без рецепта.

Владелец регистрационного удостоверения и производитель

БЕРЛИН-ХЕМИ АГ
(МЕНАРИНИ ГРУПП)
Глиникер Вег 125
12489 Берлин
Германия

Дата последней редакции данного листка-вкладыша: 07/2013 г.
